

《海莉·比伯坦诚成长心路：从独立新星到准妈妈，与家人已不再那么亲密》

时尚辣妈海莉·比伯在即将升级成为新手妈妈之际，超耿直地聊起了自己和家人的关系！

这位27岁的美丽女神和30岁的老公贾斯汀·比伯，五月刚用一段甜蜜到齁的誓言视频，官宣了他们的爱情结晶即将降临。

作为事业有成的罗德岛女强人，海莉在人生新篇章里，回望成长路，坦言自己现在和家人不再“黏得紧”。



Hailey Bieber has gotten candid about her relationship with her family, as she prepares to become a mother.

海莉·比伯在即将成为母亲之际，坦诚地谈到了她与家人的关系。

The 27-year-old is expecting her first baby with her husband Justin Bieber, 30, which they announced in May with a video of their vow renewal.

这位 27 岁的女性与 30 岁的丈夫贾斯汀·比伯将迎来他们的第一个孩子，他们于 5 月通过一段重新宣誓的视频宣布了这一喜讯。

As the Rhode business owner embarks on the next chapter of her life, she has reflected on her own upbringing and admits that she 's no longer ' super close ' with her own family.

作为罗德岛州的一位企业主，随着她人生新篇章的开始，她回顾了自己的成长过程，并承认自己现在与家人的关系已不再“非常亲密”。

' I ' m not super close with my family at this point in my life because I feel like I ' m very independent, ' she explained to W Magazine.

“在我人生的这个阶段，我和家人的关系已不再是特别亲密，因为我觉得自己非常独立，”她向《W》杂志解释道。

' I ' m my own individual now, and I ' ve built my own family.

“我现在是一个独立的个体，我已经建立了自己的家庭。

' But when I look back on my childhood and how I grew up, I have very fond, beautiful memories. '

“但当我回顾自己的童年和成长经历时，我有许多美好而温馨的回忆。”

Hailey explained that signing with a modelling agency while still only 17 contributed to her growing up fast away from her family.

海莉解释说，在她只有17岁时就与模特经纪公司签约，这让她迅速成长并远离了家庭。

' I started travelling the world, making my own money, ' she recalled. ' I got my own apartment and had to learn how to live on my own and pay bills. That pushed me into adulthood kind of quickly, when most of my friends were just leaving for college. '

“我开始环游世界，自己赚钱，”她回忆道。“我拥有了自己的公寓，不得不学会独立生活和支付账单。这让我迅速进入了成年期，而我的大多数朋友才刚刚离开大学。”

Aged just 21, Hailey married popstar Justin, which she previously called ' insanely young ' and added it ' sounds almost ridiculous '. However, it was clearly the right decision for the couple as they ' ve been married for six years and counting.

海莉年仅21岁就嫁给了流行歌星贾斯汀，她之前称自己“太年轻了”，并补充说“这听起来几乎很荒谬”。但显然，这是这对夫妇的正确决定，因为他们已经结婚六年了，而且还在继续。

Now they are set to reach another milestone in their relationship, but going from a two to a three is something Hailey initially felt emotional about.

现在，他们的关系即将到达另一个里程碑，但从二人世界变成三口之家是海莉最初感到情绪激动的事情。

早在5月份，海莉去日本旅游的时候，粉丝们就依稀从她发布的帖子中推测出了孩子的性别。

Fans think they may have just guessed Justin and Hailey Bieber's baby's sex after the model shares a cryptic post on Instagram.

这位模特在Instagram上发布了一条神秘帖子后，粉丝认为，他们可能已经猜出了贾斯汀和海莉·比伯的宝宝的性别。

The pregnant model is currently in Japan and shared a selection of images with her fans showing off her growing bump.

这位怀孕的模特目前在日本，她分享了一组照片给她的粉丝，照片中她展示了自己日益隆起的肚子。

The photos were adorable but her followers were far more interested in the caption of the post, which some believed hinted that her baby was a girl.

这些照片非常可爱，但她的粉丝们对她的帖子标题更感兴趣，一些粉丝认为这暗示了她的宝宝是个女孩。

重点词汇：

candid 坦诚的

business owner 企业主

modelling agency 模特经纪公司

apartment 公寓

adulthood 成年期

emotional 情绪激动的

baby's sex 宝宝的性别

growing bump 日益隆起的肚子

